



## LANKIDETZARAKO ETA ELKARTASUNERAKO EUSKAL LEGEAREN AURREPROIEKTUA

### ZIOEN AZALPENA

#### I

Euskadik ibilbide solidario luzea eta aitortua du Hegoaldeko herriekin. Gaur egungo euskal lankidetzak, politikak, lehentasunak eta biltzen dituen eragileak estu lotuta daude ibilbide horrekin.

Laurogeiko urteetan nazioarteko elkartasunaren inguruan egituratzen ziren gizarte zibileko euskal erakundeek Euskadin ongi sustraitutako bi tradizioetan zuten jatorria: misio-tradizioan eta internazionalismoan. Bi korrante horiek, itxura batean elkarrengandik nahiko aldenduak ziruditenak, zubiak aurkitu zituzten egituratzeko, eta eragin sozial eta politiko handiko aliantzak sendotu zituzten; aliantzak euren artean, euskal gizarteko eta Hegoaldeko herrietako mugimendu antolatuekin –hala nola mugimendu ekologistekin eta feministekin, batzuk aipatzearen– eta erakunde publikoekin. Euskal administrazio publikoek, hasieran, ekimen jakin batzuetan gauzatu zituzten gizarte bizi, mobilizatu eta anitz baten konpromisoak. Aipatzekoa da euskal udalerrri batzuek beren gain hartutako lidergoa, euskal gizartearen borrokarekin bat egiten zuten herriekiko senidetzeen bidez.

Euskal Herriko kaleetan oihartzun handia izan zuten % 0,7aren aldeko mobilizazioek, gizarte aberastuetako baliabide publikoak txirotutako herrialdeetan txirotasuna desagerrarazteko erabiltzeko eskatuz. Euskal gizartearen konpromiso hori erakundearen jardueretan gauzatu zen. Beharrezkoa da Gasteizko Udalaren aitzindaritzak aitortzea, jada 1989an lankidetzak politiketara bideratu baitzuen udal aurrekontuaren % 0,7.

Aurreneko konpromiso instituzional horren ondotik beste asko etorri ziren, eta laurogeita hamarreko hamarkadan, lankidetzak politikak aurrerapauso irmoak egin zituen Hegoaldeko herriekiko alderdi solidarioa instituzionalizatzeko eta profesionalizatzeko bidean. Lehen urte haietan, garrantzitsuak izan ziren eragileen artean egituratzeko formak; esate baterako, 1988an Euskadiko Garapenerako Gobernu Kanpoko Erakundearen (GGKE) Koordinakundea sortu zen, 1996an Euskal Fonda–Euskal Herriko tokiko lankidetzak erakundearen elkarteak sortu zen lankidetzaren alde ari ziren udalerrriak biltzeko, eta 1990ean Garapenerako Laguntza eta Lankidetzarako Funtsa sortu zen, Eusko Jaurlaritzaren eta Euskadiko hiru Lurralde Historikoetako aldundien arteko akordioari esker.

Hamarraldi horietako ibilbideak markatu zuen Garapenerako Lankidetzari buruzko otsailaren 22ko 1/2007 Legearen orientabidea. Indarrean jarraitzen dute aurreko araudiko oinarriko bi



ezaugarriek, eta Euskadin egiten den lankidetzaren politikaren ezaugarri bereizgarriak eta funtsezkoak dira hauek: i) hazkunde ekonomikoaren paradigmatik urruntzen den eta nagusi den ereduarekin kritikoa den garapenaren ikuskera, eta ii) politika publiko kolaboratiboa eta parte hartzailea.

Euskal lankidetzak ahaleginak egin ditu nazioarteko lankidetzaren ikuskera tradizionala gainditzeko, lankidetzaren mota hori norabide bakarrekoa baita, herrialde aberastuen baliabideak eta gaitasunak herrialde txirotuei transferitzen diena. Euskal gizartearen ekintza solidarioek honako hauek sustatu nahi dituzte: i) harreman horizontalak eta ikaskuntza- eta truke-harremanak Hegoaldeko herriekin; ii) egiturazko erantzun iraunkorrak arazo konplexu eta interdependenteentzat, haien dimentsio globala gero eta erabakigarriagoa baita; eta iii) herriek beren patua eta beren garapen-eredua definitzeko duten eskubidea –ikuspegi unibertsalistatik eta uniformetik aldentuta–.

Gainera, euskal lankidetzaren sortu zenetik da politika publiko parte hartzailea, eta ezaugarri hau du: administrazioen eta GGKEen, akademiaren, Nazio Batuetako nazioarteko agentziekin lotutako erakundeen eta esparru honetan bide esanguratsua egin duten gizarte zibileko beste erakunde batzuen arteko lankidetzaren estua. Euskal gizarteak Hegoaldeko herriekin eta komunitateekin duen konpromiso solidarioa gizarte-ehun sendo eta askotarikoan islatzen da; aliantza zabalak eta iraunkorrak egin ditu lurraldeekin eta ezinbesteko eragileekin, esate baterako, emakumeen erakundeekin eta feministekin. Azken urteetan, arloko erakunde espezializatuak sare zabalak ehundu dituzte eta lankidetzarako zubiak eraiki dituzte Euskadiko eta Hegoaldeko oinarriko erakundeekin, pertsona migratzaileekin, LGTBI+ kolektiboekin, nekazarien mugimenduetarekin eta abarrekin.

Ez dago euskal lankidetzaren eta elkartasunaren ulertzerik pertsonak –besteak beste, kooperanteak, brigadistak, irakasleak, ikasleak, boluntarioak, bazkideak eta erakundeetako eta instituzioetako langileak– aipatu gabe; izan ere, justizia nahi sakon batek bultzatuta eta Hegoaldeko herrien duintasunak arduratuta ekintzetan gauzatzen dituzte euskal gizartearen balioak.

## II

Erabat desparekoa den munduan bizi gara. Emakume, neskatok, errefuxiatu, lurrik gabeko nekazari, naturaren eskubideen babesle, emakume trans eta bidegabekeriak desagerrarazteko borondate faltaren ondorioz bereizkeria jasaten duten pertsona guztien aurpegia du desparekotasunak.

Mundu konplexu batean bizi gara, maila globaleko prozesu interdependenteek eta eutsi ezinezko garapen- eta bizikidetzaren ereduak ezaugarritzen dutena, gizakiaren bizitza eta planetaren bizitza bera arriskuan jarritz.



Badaude muturreko pobreziaren murrizketan eta osasun- eta heziketa-mailen hobekuntzan egindako aurrerapenak erakusten dituzten adierazleak. Aitzitik, aurrerapen horiek ez dira nahikoa, eta handitu egin da desparekotasuna. Gainera, nazioarteko testuinguru berrian

nabarmentzekoak dira, besteak beste, aurrekaririk gabeko krisialdi sanitarioa, krisialdi klimatiko suntsitzailea, munduko hainbat herrialdetan bizitzeko eta bizirauteko moduetan eragin desberdinak izan dituen, giza eskubideen eta bakearen aldeko politikak eta akordioak txertatzeko prozesuetan atzera egin izana, eta fundamentalismoak edo herrialdeen arteko borrokak areagotu izana.

Gizateriak dituen erronka globalek aldaketak eragin dituzte garapenerako nazioarteko agendetan, eta ahuldu egin dituzte kooperazio-sistemetak oinarriak. Testuinguru horretan, euskal lankidetzarako politika publikoa ere ez da aldaketa horietatik kanpo geratu, eta bere nortasun-ezaugarriei eutsiz, eredu irekiago baterantz egiteko obligazioa du, gizarte osoari dei egiteko eta nazioarteko eremuan etengabe gertatzen ari diren aldaketetara ahalik eta modurik eraginkorrean egokitzeke.

Nazio Batuen Batzar Nagusiak 2015ean bere egin zuen Garapen Jasangarrirako 2030 Agenda. Agenda horrek herrialde aberastuak eta txirotuak konprometitzen ditu erronka globalei elkarrekin aurre egiteko, nagusi den garapen-eredu eutsi ezinezkoaren eraldaketari modu bateratuan heltzeko eta sistema horrek gaur egungo eta etorkizuneko pertsonen bizitzan eta planetarenean eragiten dituen inpaktu desberdinei erantzuteko.

“Bere baitan mundu asko hartzen dituen mundua” leloa onartzeak norberaren eraldaketa eta sistema global konplexu batean giza bizitzen jasangarritasuna bermatuko duen bizikidetzaren globala bilatzea eskatzen ditu. Gaur egun, inoiz ez bezala, ezinbestekoa da aurrerapausoak ematea gobernagarritasun demokratikoan oinarritutako bizikidetzaren markoetan, planetako pertsona ororen duintasuna bermatzeko, beren nortasunari eta ametsi uko egin behar izan gabe. Lortu nahi dugun munduan, gure eraldaketa-asmoek, justizian eta ekitatean oinarrituta, gizateriaren eta planetaren oraingo eta etorkizuneko bizitzekin batera existitzeko modua izan behar dute.

Erronka handi horien aurrean, ezinbestekoa da euskal lankidetzaren publikoaren berritzea, eta horrexegatik, honako hauek lortu nahi dira lege honekin:

- Erantzunkidetasunaren arloan aurrera egitea. Erronka globalei aurre egiteak garapen eta justizia globalaren helburuen aldeko borondate, baliabide eta gaitasun gehiago mugiaraziko dituen lankidetzaren ekintza eskatzen du. Horretarako, ezinbestekoa da gizartearen bere osotasunean mugiaraztea eta eragileek egindako ibilbidea eta bildutako ezagutzak aintzat hartzea.
- Aliantzak osatzea ahalbidetzea. Arazo konplexuei eta interdependenteei aurre egiteko ezinbestekoa da erakunde- eta gizarte-maila guztiek onartzea elkarrekin aritzeko



erantzukizuna. Gizateria gisa ditugun erronka globalen konponbideak beste herrialde eta herri batzuen esperientziarekin eta borondatearekin lotuta baizik ezin dira aztertu.

- Ekarpinak egitea lankidetzaren deszentralizatuaren aukera eta euskal gizartearen ezaugarri bereziak baliaturik. Bereizgarritasun hori mugitzen diren gizarte- eta erakunde-gaitasunetan eta bereziki esanguratsuak zaizkien erronketan islatzen da: besteak beste, hizkuntza- eta kultura-aniztasunean, bake prozesuetan eta gatazkak konpontzeko bideetan, eredu ekonomiko alternatiboetan, hala nola kooperatibismoan eta ekonomia sozial eta solidarioan, elkarre-ehuna sendotzeko urratsetan, eta agenda feministetan eta ekologistetan sakontzeko ekimenetan.
- Euskadiko lankidetzaren eragilearen artean koherentzia eta erantzukidetasuna hobetuko dituen erakunde-arkitektura berri bat sendotzeko aurrerapausoak ematea. Erakundearen esparruan administrazioen arteko koordinazioan aurrerapausoak emateko mekanismo eraginkorrak ezartzea dakar, ezinbestekoak baitira politiken koherentzian eta kalitatean sakontzeko eta politika horien irismena handiagoa izateko.
- Gobernuak bere osotasunean garapenaren politika publikoari eta finantzaketari buruz duen ikuspegian aurrera egitea. Lege honek bere gain hartutako helburuek gainditu egiten dute lankidetzako zeregin espezializatua, helburua baita sektore eta sail guztiek aintzat hartzea beren politikek Hegoaldeko herrialdeetan eta lurraldeetan dituzten eraginak eta garapen jasangarrirako politika publikoen koherentziaren ikuspegian irmotasunez aurre egin ahal izatea.
- Lankidetzaren politikak eraldatzeko duen potentziala indartzea, diskurtsoaren eta praktikaren arteko arrakala txikituz. Nazioarteko agendek lankidetzaren oinarritutako ekintzak garatzeko eta garapen-arazoaren ikuspegi dikotomikoa (Iparra – Hegoa) hausteko deia egiten badute ere, laguntzaren norabide bakarreko ikuspegiak erabat baldintzatuta ditu lankidetzaren politikaren gaur egungo tresnak. Lege honen bidez konpromisoa hartzen da finantzaketa-tresnak lortu nahi diren garapen, justizia eta bizikidetzaren globaleko helburuetara egokitze bidean aurrera egiteko.

### III

Euskaditik erantzukizunez eta umiltasunez egiten diegu aurre garapenaren erronka globalei, ongi baitakigu lege honekin bilatzen diren helburuetan aurrera egiteak gainditu egiten duela lankidetzaren politika sektoriala, eta euskal eragile instituzional eta sozial guztiak inplikatzeko dituela.

Euskal lankidetzaren politikak aukerak zabaltzeko nahi dituzten Hegoaldeko herriak beren patuaren protagonista izan daitezten. Beraz, euskal lankidetzaren eta elkatasun publikoaren batik bat Hegoaldeko herrialdeetan edo lurraldeetan lan egiteko du, baina horrek ez du esan nahi krisi humanitarioek kaltetutako beste lurralde batzuk bazter utziko dituenik. Euskadin, lankidetzaren



eta elkartasun-politikak euskal herritarren kontzientzia kritikoa eta solidarioa zabaltzea helburu duten jarduerak sustatuko ditu, giza garapenaren eta iraunkortasunaren, justiziaren eta bizikidetzaren alde.

Sustatu nahi dugun Hegoaldearen protagonismoarekin bat etorrira, Hegoaldeko herrialdeetan eta lurraldeetan bideratzen diren jarduerak batez ere tokiko erakunde publiko edo pribatu baten bitartez gauzatzen dira, jarduera egiten den herrialdeko erakunde baten bitartez. Modu horretan Hegoaldeko herritarren eta botere publikoen protagonismoan jartzen dugu indarra, horietatik baitira politika honen subjektu nagusiak. Nazioarteko agenteek, profesionalek eta boluntarioek, Nazio Batuetako erakundeek edo garapen, ekintza humanitario eta giza eskubideen gaitan –besteak beste– espezializatutako erakundeek Hegoaldeko agenteekin batera egiten duten lanari kalterik egin gabe burutuko dira jarduera horiek, lan hori ezinbestekoa baita errealitate horiek eraldatzeko.

Lege honen ondorioei begira, hegoaldeko herrialdeak edo lurraldeak dira, nahitaez planetaren hegoaldeko hemisferioan egon behar izan gabe, garapenerako laguntza ofiziala jasotzeko Garapenerako Laguntza Batzordeak (aurrerantzean GLB) –edo hura ordezkatzeko erakundeak– hauta ditzakeenak. “Hegoaldeko herrialdeak” erabiltzen dugu Nazio Batuek asko darabilten terminoa delako eta atzean utzi nahi delako batez ere garapen-teorienak diren kontzeptuen erabilera, hala nola “hirugarren mundua” edo “garatzeko bidean dauden herrialdeak” kontzeptuen erabilera, ez baitatoz bat lege honek bilatzen duen garapenaren ikuskerarekin.

Lege honetan baztertu egin dugu “garapenerako lankidetzaren” terminoaren erabilera, eta lankidetzaren eta elkartasun-politikak ditugu hizpide; geure eginez begirada kritikoa, “garapena” herrialdeek lortu behar duten egoera ekonomiko edo sozial gisa hartzen duen ikuskera mugatzailearekiko begirada kritikoa, alegia. “Garapen-arazoen” batez ere Hegoaldeko herritarren txirotasunarekin eta ongizate-gabeziarekin dute zerikusia, baina ez dira horretara mugatzen. Aitzitik, estu lotuta daude, besteak beste, planetaren hazteko mugekin, desparekotasunarekin, aberastasunaren, baliabideen eta boterearen banaketa ez zuzenarekin eta askatasun, bake eta segurtasun faltarekin. Gisa horretan, lege honen bidez, euskal lankidetzaren eta elkartasun-politika publikoak justizia eta bizikidetzaren globalen helburuetarantz egiten du, baita pertsonen –norbanakoen eta taldeen aniztasunetatik– eta planetaren zentralitatea bere egiten duen garapenaren ikuskera zabal baterantz.

Nazioarteko agendek proposatzen dizkiguten eraldaketak aurrera eramateko, ezinbestekoa da ahal diren eragile, ahalegin eta baliabide guztiak mobilizatuko dituen ekintza kolektibo bat abiaraztea. Garapen Jasangarrirako 2030 Agendak goian adierazitako erronkei aurre egitera konprometitzen gaitu, elkarrekin eta aliantzan; horregatik, eraldaketak ekarriko dituzten emaitza iraunkorrak lortzeko, ezinbestekoak dira erantzukizun partekatuak eta bereizkiak zabaltzea, garapen jasangarrirako koherentziaren esparruan aurrera egitea eta jarduerak behar bezala koordinatzea. Hain zuzen ere horixe da lege honek, aurrekoak ez bezala, lankidetzaren agenteen zerrenda bat ez lantzeko arrazoia; izan ere, aliantza zabaletan sakondu nahi du, eta beren



bereizgarritasunetik eta erantzukizun berezitutik ekarpenak egin ditzaketen pertsona, erakunde eta entitate sozial eta pribatu guztiak bildu nahi ditu.

#### IV

Lege hau bost kapitulu eta hogeita bost artikulutan dago egituratua; horretaz gain, hiru xedapen iragankor, xedapen indargabetzaile bat –lege hau indarrean sartu arte indarrean dagoen esparru juridikoarena– eta lau azken xedapen ditu.

I. kapituluan lankidetzarako euskal politika publikoa finkatzen da, euskal lankidetzaren ezaugarri nagusiak, helburuak, printzipioak eta lankidetzaren lehentasunezko ikuspegiak azpimarratzen dira, eta arauaren aplikazio-esparrua zehazten da. Aurrekoak ez bezala, lege honek euskal administrazio publikoaren hiru mailetara zabaltzen du aplikazio-eremua –bakoitzaren eskumen-esparruan–, eta politika solidarioaren aldeko eragile guztiei dei egiten die.

II. kapituluan euskal lankidetzaren publikoaren antolamendua dago jasota. Bertan finkatzen dira euskal administrazioen eginkizunak eta eskumenak erakundeen arteko lankidetzari, garapen jasangarrirako politiken koherentziari eta kontuak emateari dagokienez. Kapitulu honetan euskal lankidetzaren aholku- eta koordinazio-organoak arautzen dira: Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Kontseilua eta Lankidetzarako eta Elkartasunerako Erakunde Arteko Batzordea.

III. kapitulua euskal lankidetzaren jarduera-modalitateen plangintzari eta zehaztapenari eskainita dago, eta kontuan hartzen du lankidetzaren publikoko tresnak lankidetzan aritzen diren herrialdeen eta herrien errealitateetara egokitu behar direla.

IV. kapituluan finkatzen dira euskal lankidetzaren politika gauzatzeko baliabideak eta gaitasunak. Atal honetan zehazten dira, alde batetik, finantzaketa-aurreikuspenak –% 0,7ko konpromisoa indartuz– eta bestetik, pertsonen buruzko alderdiak –lankide profesionalak, prestakuntzaldian daudenak, boluntarioak eta sektore publikoko administrazioetako langileak–.

V. eta azken kapitulua ezagutzaren eta ikaskuntzaren kudeaketari eta komunikaziorako mekanismoen buruzkoa da.

Hiru xedapen iragankorrek, lege hau indarrean jarri arte indarrean dagoen esparru juridikoaren xedapen indargabetzaile batek eta azken lau xedapenek ematen diote amaiera lege honi, eta ahalmena ematen zaio Eusko Jaurlaritzari arau bidez garatu dezan.



## **I. KAPITULUA. LANKIDETZARAKO ETA ELKARTASUNERAKO EUSKAL POLITIKA PUBLIKOA**

### **1. artikulua. Legearen xedea**

Lege honen xedea da euskal administrazio publikoek lankidetzaz eta elkartasun-gaietan dituzten politiken araubide juridikoa finkatzea eta arautzea.

### **2. artikulua. Aplikazio-esparrua**

1.- Lege hau euskal administrazio publikoek eta lege honek araututako jarduerak edo zerbitzuak garatzen edo ematen dituzten pertsona fisikoek eta juridikoek, pribatuek zein publikoek, dute aplikagarri.

2.- Lege honen ondorioei begira, hauexek dira euskal administrazio publikoak:

- a) Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorra, lurralde historikoetako foru-organoak eta Euskal Autonomia Erkidegoko toki-erakundeak.
- b) Euskal administrazio publikoari lotutako edo haren mendeko erakunde publikoak eta zuzenbide publiko zein pribatuko entitateak.
- c) Euskal Autonomia Erkidegoko unibertsitate publikoa.

3.- Lege hau izango dute aplikagarri nortasun juridiko propioa duten elkarteek, espezifikoki interes orokorreko beharrei erantzuteko sortuak izan badira eta industria- edo merkataritza-izaera ez badute, aurreko atalean adierazitako entitateek sortuak badira eta lankidetzaz eta elkartasun-arloko jarduerak garatzen badituzte.

### **3. artikulua. Euskal lankidetzaz eta elkartasuna**

Euskadik, Hegoaldeko herrien protagonismoan oinarritutako ikuspegi eraldatzaile batetik, giza garapenaren eta iraunkortasunaren, justiziaren eta bizikidetzaz globalaren alde jartzen dituen jarduera, gaitasun, baliabide eta balio solidarioen multzoa da euskal lankidetzaz eta elkartasuna.

### **4. artikulua. Lankidetzaz eta elkartasunerako euskal politika publikoa**

1.- Euskal administrazio publikoek lege honen helburuak lortzeko sustatzen dutena da lankidetzaz eta elkartasunerako euskal politika publikoa.

2.- Lege honetan aurreikusitako helburuak lortzeko, beharrezkoa da lankidetzaz eta elkartasunerako politika publikoa:



- a) arnas luzekoa izatea eta Hegoaldeko herrien txirotze, desparekotasun eta bazterketa-arrazoen egiturazko eraldaketa bilatzea, eta, ondorioz, Euskadin eta maila globalean ere aldaketak sustatzea;
- b) elkartasun-printzipioan –eta ez, besteak beste, kanpo-politikaren irizpideek baldintzatuta– eta horizontaltasun-printzipioan –Hegoaldeko herriekiko elkartasun-harremanak finkatzea du xede– oinarrituta egotea;
- c) giza eskubideen ikuspegitik, ikuspegi feministatik, eko-sozialetik, lurralde-mailako ikuspegitik eta garapen jasangarrirako politiken koherentziaren ikuspegitik garatzea;
- d) norberaren eta beste eragile batzuen baliabideak –finantzarioak eta gaitasunak– garapenaren alde mobilizatzeko gai izatea;
- e) gobernuak bere osotasunean duen ikuspegiaren aurrera egitea, garapen-agenda globalei laguntzeko, haien esperientziatik abiatuta eta Hegoaldeko herrien esperientziarekin uztartuta.

## 5. artikulua. Helburuak

Hauexek dira lankidetzarako eta elkartasunerako euskal politika publikoaren helburuak:

- a) Hegoaldeko herrietan txirotasuna eta bazterkeria eragiten dituzten egiturazko arrazoiak eraldatzeko ekarpena egitea eta giza garapena eta iraunkortasuna sustatzea, ildo horretan adosten diren agenda globalei ekarpenak eginda.
- b) Desparekotasunaren aurka borrokatzea eta, giza eskubideen nazioarteko testuinguruan, justizia globala sustatzea, bereziki dimentsio hauetan: ekonomia, gizartea, generoa eta ingurumena.
- c) Gizarte askeak, demokratikoak, baketsuak eta inklusiboak sustatzea eta herrien arteko bizikidetzaren globala bultzatzea. Helburu hori lortzeko, gobernantza demokratikoan eta herritartasun globalaren eraikuntzan sakonduko da.
- d) Euskal gizartearen eta bere erakundearen mobilizazio solidarioa bultzatzea eta horien garapen, justizia eta bizikidetzaren globalaren helburuen aldeko inplikazioa babestea.

## 6. artikulua. Printzipioak

Honako printzipio hauek ditu oinarri lankidetzarako eta elkartasunerako euskal politika publikoak:





- a) Konpromiso solidarioa. Lankidetzeta- eta elkartasun-jarduerak guztion ongiaren aldeko eraldaketa- eta erantzunkidetasun-konpromiso etikotik sortzen dira, enpresa- edo geopolitika-onuren moduko itzulketen zain egon gabe, eta ideologia- edo erlijio-proselitismotik urrun mantentzen dira.
- b) Hegoaldearen protagonismoa. Batik bat Hegoaldeko herrien beharrezanezi, interesei eta estrategiei erantzuten diete jarduerak. Printzipio horrekin bat etorrita, horizontalak dira Euskadiren eta lankidetzan aritzen diren lurraldeen eta herrialdeen arteko lankidetzaloturak, eta berdintasunean oinarritutako harreman hurbiletan oinarritzen dira, kultura, ekonomia edo beste mota bateko inposiziorik gabe.
- c) Parte hartzea. Planetako pertsona eta herri guztientzako ondasun publikoen hornidura justua eta iraunkorra lortzeko, beharrezkoa da aliantzak eta lankidetzeta-jarduerak eratzea. Horregatik, hain zuzen ere, eragile instituzionalek eta sozialek parte hartzen dute lankidetzarako eta elkartasunerako euskal politika publikoa diseinatzeko, gauzatzeko eta ebaluatzeko lanetan.
- d) Ekitatea. Lankidetzeta-jarduerak, besteak beste, sexuagatiko, genero-identitateagatiko, sexu-orientazioagatiko, etnia- edo arraza-jatorriagatiko, hizkuntza- eta kultura-identitateagatiko, adinagatiko, ideologiagatiko edo erlijioagatiko diskriminaziorik ezean oinarritzen dira. Justiziari dagokionez aurrera egiteko, desagerrarazi egin behar dira pertsonen, herrialdeen eta lurraldeen desparekotasunak eta bazterkeria eragiten dituzten egiturazko oztopoak. Horretarako, ekitate-printzipioa izango da ardatz, tratu-berdintasuna gainditzen baitu eta emaitzetan berdintasuna lortzea baitu helburu.
- e) Erantzukizun partekatuak eta bereziak. Hainbat erronka global, interdependente eta konplexu egoteak hainbat errealitate eta eragile lotzen dituzten jarduerak eskatzen ditu, tokiko prozesuen beren arteko eta estrategia globalen arteko erlazioa sakontzen duten jarduerak. Guztien ongiaren eta bizitzaren iraunkortasunaren aldeko erantzunkidetasun-konpromisoak ekonomia-, gizarte- eta kultura-ereduak eraldatzea eskatzen du, bai Euskadin bai beste herrialde batzuetan.
- f) Koherentzia. Euskadiko eragile instituzionalek eta sozialek sustatutako lankidetzeta-jarduerak koherenteak eta koordinatuak izango dira beren artean, lankidetzeta-politikaren helburuak lortuko badira. Osagarritasunari dagokionez, esku hartzen duen eragile bakoitzaren gaitasunak eta izaera berezia aitortu behar dira, lankidetzeta-ekintza gogoan eta egitekoak ez bikoizteko helburua kontuan hartuta.
- g) Kalitatea. Lankidetzarako euskal politikaren eraginkortasun, efizientzia eta irismen handiagoa erdiesteko, hauexek lortu behar dira:
  - i. lankidetzeta-politikara bideratzen diren funts publikoak nahikoak, jarraituak eta aurreikusteko modukoak izatea;



ii. prozedurak bizkorrak eta zentzuzkoak izatea, lankidetzan aritzen diren herrialdeetako eta lurraldeetako errealitateetara eta esku hartzen duten eragileen izaerara egokituta;

iii. lankidetzeta-jarduerak eraldaketaren emaitzen irismena, jasangarritasuna eta lorpenak iraunkorrak izatea lehenestea.

- h) Etengabeko hobekuntza. Euskal lankidetzak ezagutzak berritu, ikasi, horietaz hausnartu eta trukatzeko ditu, politika hori hobetzeko eta erronka globalei modu eraginkorragoan heltzeko. Horretarako, esku hartzen duen tokiko errealitateak behar bezala ezagutuko ditu, errealitate horietara hurbiltzeko jakintzen eta estrategien aniztasuna aitortuko du, eta elkarrekin ikastea bultzatuko du.

## 7. artikulua. Lehenetasuneko ikuspegiak

Lehenetasuneko ikuspegi hauen arabera garatuko da euskal politika publikoa:

- a) Giza eskubideen ikuspegia, ingurumen-, ekonomia-, gizarte- eta kultura-arloko eskubide indibidualen edo kolektiboen izaera integrala aitortzen duena. Giza eskubideen aldeko nazioarteko konpromisoen indarraldia aldarrikatzen du, eta eskubideen, betebeharren eta erantzukizunen titularren funtsezko eginkizuna indartzen duten estrategiei heltzen die.
- b) Ikuspegi feminista, bizitzaren iraunkortasuna erdigunean jartzen duena eta nagusi diren ekonomia, politika eta kultura-ereduak sakonki zalantzan jartzen dituena. Estrategia duala –genero-ikuspegiaren zeharkakotasuna eta emakumeen ahalduntzea– emakumeen bizipenen analisi intersektionalarekin osatzen du, eta emakumeen eta erakunde feministen protagonismoa lehenesten du gizarte baketsu, inklusibo eta jasangarriak lortzeko.
- c) Ikuspegi eko-soziala, hazkunde ekonomikoak eta hazkunde horrek planetako herrietan sorrarazitako inpaktu desberdinek eragindako ekosistemen kolapsoa ikusarazten duena. Egungo eta etorkizuneko bizitzaren jasangarritasuna arriskuan jarriko ez duen trantsizio sozio-ekologikoan aurrerapauso sendoa ematearen aldeko apustua egiten du.
- d) Lurralde-oinarriko ikuspegia, lurralde berean dauden baliabide eta gaitasun publiko eta sozialak mobilizatzea eskatzen duena, giza garapenari eta jasangarritasunari ikuspegi integral eta multidimentsional batetik heltzeko. Tokiko boterea handitzea du helburu, eragileen gaitasunak indartuz eta maila anitzeko aliantzak bultzatuz.
- e) Garapen jasangarrirako politika publikoen koherentziaren ikuspegia, politika publikoaren ikuspegi integrala aplikatzeko beharra azpimarratzen duena, osagarritasunak aprobetxatzeko eta gatazkak murrizteko egungo eta hurbileko



erronkei aurre egiteko konpromisoan oinarrituta, eta etorkizuneko belaunaldiekiko eta planetarekiko konpromisoan eta ekintza propioek beste gizarte batzuetan duten eraginean oinarrituta. Ikuspegi horrek esan nahi du administrazio bakoitzak bere erantzukizunak eta politika guztien eraginak aztertu behar dituela, garapenari, justiziari eta bizikidetzari globalari dagokienez, eta horien arabera jardun behar duela.

## II. KAPITULUA. EUSKAL LANKIDETZA PUBLIKOAREN ANTOLAMENDUA

### 8. artikulua. Lankidetzari eta elkartasun-eragileak

1.- Lege honen esparruan, honako hauek dira lankidetzari-eragileak: beren gaitasunekin, baliabideekin eta erantzukizun espezifiko eta bereziekin lege honetan aipatzen diren garapen, justizia eta bizikidetzari globaleko helburuak betetzen laguntzen duten erakundeak –publikoak edo pribatuak, tokikoak, nazioak edo nazioarte mailakoak–. Gainera, definizio horretan sartzen dira lege honen 20, 21, 22 eta 23. artikuluek aintzat hartzen dituzten pertsona fisikoak.

2.- Pertsona juridikoei dagokienez, Euskadiko lankidetzari-eragileak dira helbide soziala edo ordezkariak Euskal Autonomia Erkidegoan duten erakundeak.

### 9. artikulua. Euskal administrazio publikoak lankidetzari eta elkartasun-eragileak

Euskal administrazio publikoek beren burua antolatzeko ahalak erabiliz eta autonomia osoz gauzatu dituzte lankidetzari eta elkartasun-arloan dagozkienak:

- a) Euskadiko baliabide solidarioen mobilizazio ahalik eta handiena sustatzea, lege honen helburuak lortzeko.
- b) Gainerako lankidetzari eta elkartasun-eragileen arteko elkarrikeria, lankidetzari eta laguntza sustatzea, baita haien arteko aliantzak eratzea ere.
- c) Euskal herritarren elkartasun-balioak eta jokabide- eta portaera-aldaketak bultzatzea, gizarte bidezkoagoak, zuzenagoak eta inklusiboagoak sustatzeko.
- d) Lankidetzari-politiketan, euskal administrazioen arteko osagarritasuna, koordinazioa eta koherentzia sustatzea eta beste administrazioen eta aldebiko eta alde askotako agentzien arteko koordinazioa bultzatzea.
- e) Plangintzak eta ebaluazioak egitea sustatzea, lankidetzari eta elkartasun-arloetan.
- f) Gardentasunaren eta kontuak ematearen arloan aurrera egitea, eta euskal herritarrek eta jarduten den herrialdeetako eta lurraldeetako herritarrek lankidetzari eta elkartasun-ekimenei buruzko informazio eskuragarria eta eguneratua izatea sustatzea.



- g) Garapen jasangarrirako politiken koherentzia sustatzea eta garapen-erronka globaletan laguntzea beren erakundeen sektore-politika guztietatik.
- h) Beren zerbitzura dauden langileei zuzendutako sentsibilizazio- eta prestakuntza-ekintzak bultzatzea, garapen jasangarrirako politiken koherentzia sustatzeko.
- i) Lege honen artikuluek esleitzen dizkieten beste guztiak.

## **10. artikulua. Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorra**

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrari dagokio:

- a) Lege hau erregelamendu bidez garatzea arautu beharreko alderdi guztietan.
- b) Bere lankidetzaren eta elkartasun-politikaren gidalerroak zehaztea.
- c) Eusko Legebiltzarrari Eusko Jaurlaritzaren lankidetzaren eta elkartasunaren arloko urte anitzeko plangintza-proposamena igortzea, batzordean eztabaidatzeko eta, egoki iritziz gero, gomendioak emateko.
- d) Eusko Jaurlaritzaren lankidetzaren eta elkartasun-arloko urte anitzeko planak Gobernu Kontseiluan onartzea.
- e) Eusko Legebiltzarrari urtero bidaltzea eta agerraldian aurkeztea Eusko Jaurlaritzak lankidetzaren eta elkartasun-erloan egindako jardueren betearazpen-txostena.
- f) eLankidetzaren eta Elkartasunerako Euskal Agentziari aurreko letretan adierazitako plangintzak eta txostenak egiteko behar den lankidetzaren eta elkartasun-erloko informazioa bidaltzea.
- g) Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Kontseiluak egindako Euskal Lankidetzaren Egoerari buruzko Txostena Eusko Legebiltzarrari bidaltzea, osoko bilkuran eztabaida dezan.
- h) Lege honetan aurreikusitako eginkizunak, hauekin lotuta: garapen jasangarrirako politiken koherentzia, Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Kontseilua eta Lankidetzarako eta Elkartasunerako Erakunde arteko Batzordea.

## **11. artikulua. eLankidetzaren eta Elkartasunerako Euskal Agentzia**

1.- eLankidetzaren eta Elkartasunerako Euskal Agentzia da lankidetzaren eta elkartasun-politika planifikatzen, koordinatzen, kudeatzen, gauzatzen eta ebaluatzen duen



Eusko Jaurlaritzaren erakunde publikoa, eta giza garapenaren eta jasangarritasunaren, justiziaren eta bizikidetzaren globalaren helburuak lortzea du xede.

2.- eLankidetzaren Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Agentziak bere sortzeko legea edo hura ordeztzen edo aldatzen duten arauak, bere garapen-araudia eta lege honetan xedatutakoak ditu arau.

3.- eLankidetzaren Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Agentziak honako eginkizun hauek ditu esleitura:

- a) Eusko Jaurlaritzari lankidetzaren eta elkartasun-erako gidalerroak prestatzen laguntzea, baita beharrezkoak diren erregelamendu-arauak garatzen ere.
- b) Ezarritako gidalerroetan oinarrituta, Eusko Jaurlaritzaren lankidetzaren eta elkartasun-politika planifikatu, koordinatu, kudeatu, gauzatu eta ebaluatzea.
- c) Lankidetzaren eta elkartasun-ekimenak identifikatu, formulatu eta gauzatzea eta horien gaineko jarraipena eta ebaluazioa egitea. Horretarako, deialdiak egin eta laguntzak eta dirulaguntzak eman ahal izango ditu, eta kontratuak, elkarlan-hitzarmenak, lankidetzaren akordioak eta izaera juridiko bertsua duten beste akordio batzuk egin ahal izango ditu.
- d) Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorretan eLankidetzaren Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Agentziari emandako baliabide ekonomikoak eta materialak kudeatzea.
- e) Lege honen helburuak lortzeko laguntzak, dirulaguntzak eta beste funts publiko zein pribatu batzuk lortu, kudeatu eta transferitzea.
- f) Arau-proposamenak garatzea dagokion jardueraren esparruan.
- g) Bere helburuen barruan beharrezkoak diren administrazio- eta xedapen-egintzak eta ekonomia- eta finantza-eragiketak egitea.
- h) Eusko Jaurlaritzaren lankidetzaren eta elkartasunaren arloko urte anitzeko plangintza egitea eta ebaluatzea. Plangintza horrek sail, organismo eta entitate lotuen edo mendekoen jardueraren multzoa bilduko du.
- i) Eusko Jaurlaritzak lankidetzaren eta elkartasun-erako burututako jardueren betearazpen-txostena egitea, urtero.
- j) Eusko Jaurlaritzari, hari lotutako edo haren mendeko organismo eta erakundeei eta beste euskal administrazio publiko batzuei laguntzea beren jardueraren eremuaren barruan egiten dituzten lankidetzaren eta elkartasun-ekimenak kudeatzen eta gauzatzen.



- k) Eusko Jaurlaritzari eta hari lotutako edo haren mendeko organismo eta erakundeei laguntzea beren politika sektorialak lege honen helburuekin koherenteak izan daitezzen.
- l) Eusko Jaurlaritzaren lehendakaritza bere gain hartzen duen sailari aholku ematea, garapen jasangarrirako politiken koherentzia sustatzeko lanean.
- m) Sail, organismo edo erakunde lotuek edo mendekoek eskatuta, beren planek Hegoaldeko herrialdeetan eta lurraldeetan izan ditzaketen eraginei buruzko txostenak egitea, eta aholkuak eta gomendioak ematea.
- n) Kide anitzeko edo sailen arteko organoetan parte hartzea, Hegoaldeko herrialdeetako eta lurraldeetako errealitateak ezagutzea garrantzitsua denean Eusko Jaurlaritzaren politikak diseinatu, gauzatu eta ebaluatzeko.
- o) Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Kontseiluko eta Lankidetzarako eta Elkartasunerako Erakunde arteko Batzordeko idazkaritza-lanak egitea.
- p) Indarrean dauden xedapenek esleitzen dizkioten gainerakoak.

## 12. artikulua. Garapen jasangarrirako politiken koherentzia

1.- Garapen jasangarrirako politiken koherentziak eskatzen du giza garapenaren ikuspegia eta ingurumen-iraunkortasuna administrazio publiko bakoitzaren politiken diseinuan, praktikan eta ebaluazioan txertatzea eta politiken eta erakundeen arteko osagarritasunak indartzea eta gatazkak arintzea. Koherentzia horrek eragina du politikak ingurune hurbilean, beste herrialde eta lurralde batzuetan eta etorkizuneko belaunaldietan duten inpaktuan.

2.- Garapen jasangarrirako politiken koherentziari dagokionez, hauexek dira Eusko Jaurlaritzaren Lehendakaritza Sailari dagozkion eginkizunak:

- a) Gobernuaren politika guztiak giza garapenarekin eta jasangarritasunarekin koherenteak izatea bultzatzea, politika horiek Hegoaldeko herrialdeetan eta lurraldeetan izan ditzaketen ondorio negatiboak ez gertatzeko edo murrizteko.
- b) Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Kontseiluari aldizka garapen jasangarrirako politiken koherentziaren arloan egindako jardueren berri ematea, bereziki kanpo-ekintzari, erosketa publiko arduratsuari, ingurumen-estrategiari eta balioetan oinarritutako prestakuntza eta hezkuntza-politikari dagokienez.
- c) Beste sail batzuen, organismoen edo Eusko Jaurlaritzarekin lotutako edo haren mendeko entitateen planei buruzko aholkularitza eskatzea eLankidetzara-Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Agentziari, plan horiek Hegoaldeko herrialdeetan eta lurraldeetan edo lege honen helburuetan eragin badezakete.



3.- Garapen jasangarrirako politikak koherenteak izan daitezten bermatzeko, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorreko sailek, lotutako edo mendeko organismoek eta erakundeek kontuan izan beharko dute, beren eskumenak erabiltzean, euren planek eta jarduerak Hegoaldeko herrialdeetan eta lurraldeetan izan dezaketen eragina. Eragin hori aztertzeko, aholkularitza eskatu ahal izango diote eLankidetzeta–Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Agentziari.

4.- Hegoaldeko herrialde edo lurraldeei dohaintzak edo ekarpenak gauzatan egiten dizkieten Eusko Jaurlaritzako sailek eta haiei lotutako edo haien mendeko organismoek eta erakundeek, ondareari buruzko araudia eta aplikatu beharreko gainerako araudia betetzeaz gain, honako alderdi hauek hartuko dituzte kontuan, gutxienez, dohaintzan emandako ondasunei dagokienez: gizarte-, kultura- eta teknologia-egokitasuna, tokiko ekonomian duten eragina, bizitza erabilgarria, igorpenari eta mantentze-lanei atxikitako kostuak, eta bizitza erabilgarriaren amaieran hondakinak banatzeko, biltegitratzeko eta modu eraginkorrean eta seguruan kudeatzeko sistemak.

5.- eLankidetzeta–Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Agentziak zaindu egingo du garapen jasangarrirako politiken koherentzia, eta, besteak beste, 11.3 artikuluan ezarritako eginkizunak gauzatu ditu.

### **13. artikulua. Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Kontseilua**

1.- Euskadin Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Kontseilua da lankidetzeta- eta elkartasun-arloko aholkularitza- eta partaidetzeta-organo nagusia, eta euskal lankidetzeta publikoa proposatzeko, erabakitze eta jarraipena egiteko ahalmena du.

2.- Kontseilu hori lankidetzeta- eta elkartasun-arloan eskumenak dituen Eusko Jaurlaritzako sailari atxikita dago, eta Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorretan lankidetzari eta elkartasunari emandako baliabideekin bere eginkizunak betetzeko nahikoa baliabide ekonomiko izango du.

3.- Kontseiluaren osaera parekidea da erakunde- eta gizarte-ordezkariei dagokienez, eta emakumeen eta gizonen osaera orekatua errespetatzen du, beti.

4.- Kontseiluaren eginkizunak dira:

- a) Lankidetzeta- eta elkartasun-arloan administrazio publikoei eta Euskadiko gainerako eragileei aholkularitza ematea, informazioa ematea eta laguntzea.
- b) Eragileen arteko (publikoak eta pribatuak, tokikoak, nazio mailakoak edo nazioarte mailakoak) elkarrizketa ahalbidetzea, garapen, justizia eta bizikidetzeta globalaren helburuak sustatzeko.



- c) Euskal administrazio publikoen lankidetzeta- eta elkartasun-politikei buruzko proposamenak egitea, aztertzea eta haien gaineko jarraipena egitea.
- d) Aldez aurretik eta nahitaez, Eusko Jaurlaritzaren lankidetzeta- eta elkartasun-arloko xedapen orokorreari eta urte anitzeko plangintza-proposamenei buruzko txostena egitea.
- e) Bost urtean behin Euskal Lankidetzaren Egoerari buruzko txostena egitea. Bertan ebaluatuko dira, besteak beste, lege honetan hartutako konpromisoen betetze maila, eta administrazio publikoei eta Euskadiko lankidetzeta-eragile guztiei zuzendutako gomendioak bilduko ditu, lankidetzarako eta elkartasunerako euskal politika hobetzeko. Txosten hori Eusko Legebiltzarrari igorriko zaio, osoko bilkuran eztabaidatu dezan eta, hala badagokio, gomendioak eman ditzan. Kontseiluak gomendio horien ezarpenaren gaineko jarraipena egingo du aldizka.
- f) Lankidetzarako eta elkartasunerako politika publikoaren hobekuntzan aurrera egiteko azterlanak eta proposamenak egitea eta eztabaidatzea, eta arreta berezia jartzea garapen jasangarrirako politiken koherentzian.
- g) Lankidetzarako eta elkartasunerako politika publikoa hobetzeko eta horretan aurrera egiteko interesgarriak diren lankidetzeta- eta elkartasun-jarduerak eta ekimenak ezagutzea.
- h) Arauz esleitzen zaizkion beste guztiak.

5.- Erregelamendu bidez garatuko dira kontseiluaren osaera, izendapenak eta kargu-uzteak, funtzionamendua eta eginkizunak.

#### **14. artikulua. Erakunde arteko elkarlana lankidetzaren eta elkartasunaren arloan.**

1.- 2. artikuluko hirugarren apartatuan adierazitako administrazioek eta elkarteek, euren artean edo beste erakunde publiko edo pribatuekin elkarlanean, erakunde arteko jarduerak gauzatu ahal izango dituzte. Horretarako, lankidetzeta-mekanismoak aurreikusi ahal izango dira, hala nola hitzarmenak, partzuergoak eta beste lankidetzeta-formula egonkor batzuk.

2.- Erakunde horiek finantzaketa-funts komunak osatu ahal izango dituzte, eta funts horiek elkarrekin kudeatuko dituzte edo parte hartzen duten erakunde publikoetako baten esku utzi ahal izango dute kudeaketa.

3.- Finantzaketa-funts komun horien xedea, helburua eta kudeatzeko era, besteak beste funts horiek osatzen dituzten erakundeek sinatutako lankidetzeta-hitzarmenen bidez arautuko dira.

#### **15. artikulua. Lankidetzarako eta Elkartasunerako Erakunde arteko Batzordea**





1.- Lankidetzaren eta elkartasun-arloan, Lankidetzarako eta Elkartasunerako Erakunde arteko Batzordea da euskal administrazio publikoen arteko koordinazio- eta lankidetzaren organoa.

2.- Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren, foru-administrazioaren eta toki-administrazioaren ordezkariak osatzen dute batzordea, eta lege honen 2. artikulua hirugarren apartatua adierazitako elkarteak izan daitezke batzordekide. Batzordeak errespetatu egiten du emakumeen eta gizonen osasun-eraketua.

3.- Lankidetzarako eta Elkartasunerako Erakunde arteko Batzordea lankidetzaren eta elkartasun-arloan eskumenak dituen Eusko Jaurlaritzako sailari atxikita dago.

4.- Batzordearen eginkizunak dira:

- a) Euskal administrazio publikoen arteko elkarrekin-laguntza eta elkarrekin-laguntza ahalbidetzea, lankidetzaren eta elkartasun-politikaren kudeaketa eta emaitzak optimizatzeko.
- b) Euskal administrazioek egiten dituzten lankidetzaren jardueren koherentzia, koordinazioa eta osagarritasuna bermatzea, besteak beste, honako ekintza hauen bidez:
  - i. informazioa trukatzuz;
  - ii. bikoiztasunak eta gainjartzeak saihestuz;
  - iii. estrategia eta ildo komunak landuz;
  - iv. arloko azterlanak, txostenak eta ebaluazioak eztabaidatuz;
  - v. Euskal Lankidetzaren Egoerari buruzko Txostenaren eztabaidaren ondorioz Eusko Legebiltzarrak emandako gomendioak aztertuz, eta, hala badagokio, plangintzetan eta jardueretan gomendio horiek aintzat hartuz.
- c) 14. artikulua aurreikusten duenarekin bat etorriz, erakunde arteko jarduerak sustatzea eta koordinatzea.
- d) Arauz esleitzen zaizkion beste guztiak.

5.- Erregelamendu bidez garatuko dira batzordearen osasun-eraketua, izendapenak eta kargu-uzteak, funtzionamendua eta eginkizunak.

### III. KAPITULUA. EUSKAL LANKIDETZA PUBLIKOAREN PLANGINTZA ETA MODALITATEAK

#### 16. artikulua. Plangintza



- 1.- Euskal administrazioek, beren burua antolatzeko ahalak erabiliz eta autonomia osoz, banaka edo batera prestatuko dituzte urteko eta urte anitzeko plangintzak euren lankidetzaren eta elkartasun-jarduerak antolatzeko.
- 2.- Aurreko apartatuan aurreikusitako plangintzak orokorrak izan daitezke, edo lurralde- edo sektore-esparru espezifikoetarako buruzkoak, edo politika honetarako bereziki garrantzitsuak diren beste alderdi batzuei buruzkoak.
- 3.- Urte anitzeko plangintzak lantzeko, euskal administrazio publikoek bideak sustatuko dituzte herritarrek, banaka edo antolatuta, eta lege honen helburuetan eragin dezaketen eginkizunak dituzten sailek edo arloek parte har dezaten.
- 4.- Urte anitzeko plangintzek gutxienez alderdi hauek jasoko dituzte: a) egoeraren diagnostikoa; b) helburuak; c) lehentasun estrategikoak; d) aurrekontu-aurreikuspenak; e) lankidetzaren tresnak eta funtsak esleitzeko ehunekoak; f) indarraldia; g) jarraipen- eta ebaluazio-sistemak.
- 5.- Behin urte anitzeko planen indarraldia amaituta, administrazio publikoek, beren eskumenen arabera, ebaluatu egingo dituzte. Ebaluazio horiek egiteko, Lankidetzarako eta Garapen Ekonomikorako Erakundearen Garapenean Laguntzeko Batzordeak edo erakunde baliokideek finkatutako oinarrizko irizpideez gain, lege honetan ezarritako lehentasunezko ikuspegiak ere kontuan hartu ahal izango dira.

## **17. artikulua. Lankidetzaren eta elkartasun modalitateak**

- 1.- Lankidetzaren arloko jarduerak garatzeko, euskal administrazio publikoek lankidetzarako politika publikoaren esku jarriko dituzte lege honen helburuak eraginkortasunez lortzeko behar diren modalitateak, tresna eta prozedura guztiak.
- 2.- Euskal administrazioek lankidetzaren arloko jarduerak egin ahal izango dituzte zuzenean edo, besteak beste, legean ezarritako helburu, printzipio eta ikuspegiaren arabera diharduten gobernu kanpoko erakundeen, nazioarteko erakundeen eta erakunde multilateralen, eta beste erakunde publiko edo pribatu batzuen bitartez.
- 3.- Lankidetzaren politika egikaritzeko bideratu behar diren jarduerak dagokion administrazioaren funts propioekin egin daitezke, edo beste administrazio edo erakunde batzuek lagatutako funtsekin, edo herritarrek eurek transferitutako funtsekin.
- 4.- Euskal administrazio publikoek giza garapena eta garapen jasagarria, ekintza humanitaria eta gizartearen eraldatzeko hezkuntza sustatzen dituzte, gutxienez ondoko modalitate hauen bitartez:
  - a) Lankidetzaren teknika eta ezagutzen mobilizazioa: lankidetzaren eragilearen gaitasun instituzionalak eta antolatzekoak handitzeko xedea duten ezagutzen, kudeaketa-



esperientzien eta politika-diseinuen trukean eta beste truke-mota batzuetan oinarritutako jarduerak.

- b) Lankidetzaren ekonomiko eta ekarpenak gauzatan: ondasunen eta finantza-baliabideen transferentzia, funtsean dohaintza moduan, proiektuetara eta beste tresna espezializatu batzuetara bideratuak.
- c) Lankidetzaren finantzarioa: izaera etiko, sozial eta solidarioko tresna espezializatuak, Hegoaldeko erakundeen, organizazioen eta komunitateen garapen sozioekonomikora eta finantza-gaitasunak handiagotzera bideratuak.
- d) Prestakuntzarako lankidetzaren: lankidetzaren eragileen gaitasun profesionalak, teknikoak eta politikoak areagotzeko eta herritarrek lankidetzaren arloan sentsibilizatzeko helburuak dituzten bekak, trukeak eta prestakuntzak.

## 18. artikulua. Laguntzak eta dirulaguntzak lankidetzaren eta elkartasunaren arloan

1.- Euskal administrazio publikoek ahaleginak egingo dituzte, beren eskumenen eta araudi aplikagarrien esparruan, laguntzak emateko, egikaritzeko eta justifikatzeko sistemak arlo horretako nazioarteko akordio eta estandarretara eta jarduerak gauzatzen diren lurraldeetako eta herrialdeetako errealitateetara egokitzeko.

2.- Aipatutako nazioarteko akordioak eta estandarrak betetzeko, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrek:

- a) Erregelamendu bidez arautuko ditu lankidetzaren eta elkartasunaren arloko jarduerak finantzatzeko oinarriak, laguntza eta dirulaguntza publikoen araubidea arautzeko eta gainbegiratzeko eskumena duen sailak txostena egin ondoren, eta, besteak beste, jarraitu beharreko prozedurak eta funtsak transferitzeko eta diruz lagundutako jardueren gastuak justifikatzeko araubide espezifikoak zehaztuko ditu.
- b) Laguntzak eta dirulaguntzak aldeztu aurretik eta osorik ordaindu ahal izango ditu, aldeztu aurreko bermerik jarri beharrik gabe, dagokion deialdiaren oinarrietan ezarritakoaren arabera.
- c) Gastua justifikatzeko sistemak egokituko ditu kontuan izanik Hegoaldeko herrialdeetan eta lurraldeetan egiten diren jarduerak finantzatzeko arau orokorren ezinbesteko malgutasuna. Nazio Batuen Erakundearen kasuan, Estatuak sinatutako nazioarteko akordioetan eta itunetan legez finkatutakoaren arabera justifikatuko da gastua.
- d) Emandako laguntza edo dirulaguntza osorik gauzatzea eragozten duten salbuespenetako egoerak gertatzen direnean, ez dira itzuli behar bezala gauzatutako eta justifikatutako zenbatekoak.



- e) Atal honetan aurreikusitako salbuespenak zuzeneko dirulaguntzak emateko kasuetan izango dira aplikagarri.

3.- eLankidetzeta-Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Agentziaren laguntza edo dirulaguntza deialdien onuradun izateko, aplikagarria den araudiak oro har eskatzen dituen baldintzez eta dagozkion oinarri arautzaileetan ezarritakoez gain, honako hauek ere bete beharko dituzte:

- a) Izaera juridikoaren arabera dagokion erregistro publikoan inskribatua egotea.
- b) Egoitza edo ordezkariak Euskal Autonomia Erkidegoan izango dute, eta funts publikoekin finantzaturako jarduerak kudeatzeko antolakuntza-egitura nahikoa izango dute.
- c) Ez dute irabazi-asmorik izango.
- d) Erakunde-talde bat aurkezten bada, atal honetan aurreikusitako baldintzak gutxienez taldea ordezkatzeko duen eta taldeko buru den erakundeari aplikatuko zaizkio.
- e) Diruz lagundutako jarduerak ezarriko diren Hegoaldeko herrialde edo lurralderen bateko tokiko erakunde publiko edo pribatu baten bidez finantzaturako jarduerak gauzatuko dituzte, salbu eta Nazio Batuen erakundeen, giza eskubideen nazioarteko erakundeen eta ekintza humanitarioko esku-hartzeak bideratzen dituzten beste erakunde batzuen kasuan.

#### **IV. KAPITULUA. EUSKAL LANKIDETZA PUBLIKOAREN BALIABIDEAK ETA GAITASUNAK**

##### **19. artikulua. Finantzaketa**

1.- Euskal administrazio publikoek, beren eskumenen esparruan, urtero esleitzen dituzte euren aurrekontuetan lege honetan aurreikusitako funtzioak eta eginkizunak garatzeko behar diren baliabide ekonomikoak.

2.- Euskal administrazio publikoek Estatuko beste administrazio publikoekin partekatzen dute nazioko errenta gordinaren % 0,7 garapenerako laguntza ofizialera bideratzeko helburua.

3.- Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorrak, Eusko Legebiltzarrak onartuak, urtero bere guztizko gastu finkatuaren % 0,7 bideratuko du lankidetzeta- eta elkartasun-politikara. Lankidetzeta-aurrekontuaren urteko hazkundera gutxienez aurrekontu orokorraren urteko hazkunderaren proportzioan handituko da; hori guztia kontuan hartu gabe garapen globalaren helburuak lortzen lagundu dezaketen beste funts batzuk.



4.- Aurrekontuetan euskal lankidetzaz-politika publikora bideratutako baliabide ekonomikoak handitu ahal izango dira pertsona fisikoek edo juridikoek eta nazio eta nazioarteko erakunde eta instituzio publikoek edo pribatuek egindako ekarpenekin.

5.- Dagokion aurrekontu-ekitaldian gauzatzen ez diren aurrekontu-kreditu esleituak, gainera, hurrengo ekitaldiko aurrekontuetako aurrekontu-sail baliokidean sartuko dira, osagarri.

## **20. artikulua. Kooperante profesionalak**

Lege honen ondorioei begira, kooperante profesionaltzat hartuko da Estatuko araudi aplikagarrian ezarritako baldintzak betetzen dituen pertsona fisikoa. Pertsona horrek atzerriko lankidetzaz-jardueretan parte hartzen du eta jarduera sustatzen duen Euskadiko lankidetzaz-eragilearekin harreman juridikoa du.

## **21. artikulua. Boluntarioak**

1.- Lege honen ondorioei begira, boluntarioa da jarduera solidarioak askatasunez egiten dituen pertsona fisikoa, ordain ekonomiko edo materialik jaso gabe, hargatik eragotzi gabe jarduera gauzatzeko eragiten dizkion gastu itzulgarriak jasotzea. Jarduera horiek, euskal lankidetzazarako eragileek sustatuak, lankidetzazarako ekimen zehatzetan garatu daitezke Euskadin eta nazioartean.

2.- Pertsona horiek lege honetan ezarritakoa beteko dute, bai eta boluntarioei aplikatu dakizkiekeen beste araudiak ere.

3.- Jarduera bati lotuta dauden Euskadiko lankidetzaz-eragileek eta boluntarioek indarrean dagoen araudian aurreikusitako betebeharrak eta eskubideak jasoko dituen lankidetzaz-hitzarmen bat sinatu behar dute. Nolanahi ere, aipatutako lankidetzaz-eragileek aseguru bat kontratatu beharko dute boluntarioen alde, gaixotasun- eta istripu-arriskuak, aberriratzegastuak eta hirugarrenetik erantzukizun zibila estaltzeko.

## **22. artikulua. Prestakuntzaldian dauden pertsonak**

Euskadiko lankidetzaz-eragileek eta beka baten onuradun diren edo lanbide-praktikak egiten dituzten pertsonak eta lege honetan aurreikusitako jardueretan parte hartzen duten lankidetzaz-eragile zein pertsonak indarrean dagoen araudian aurreikusitako betebeharrak eta eskubideak finkatuko dituen eta egin beharrekoak jasoko dituen lankidetzaz-hitzarmen bat sinatu behar dute. Nolanahi ere, aipatutako lankidetzaz-eragileek aseguru bat kontratatu beharko dute prestakuntzaldian dagoenaren alde, gaixotasun- eta istripu-arriskuak, aberriratzegastuak eta hirugarrenetik erantzukizun zibila estaltzeko.



### **23. artikulua. Euskal administrazio publikoetako langileak lankidetzaz- eta elkartasun-jardueretan**

1.- Euskal administrazio publikoek, beren burua antolatzeko dituzten eskumenen esparruan, beren zerbitzura ari diren langileek lankidetzaz-jardueretan parte hartzea ahalbidetuko dute, jakintza teknikoagatik edo metatutako esperientziagatik modu positiboan eta esanguratsuan lagun badezakete. Jarduera horiek Euskadin nahiz nazioartean egin ahal izango dira, eta zuzenean zerbitzuak ematen dituen administrazio publikoak, beste administrazio publiko batzuek, nazioarteko erakundeek edo lankidetzako beste eragile batzuek sustatu ahal izango dituzte.

2.- Euskal administrazio publikoen zerbitzura ari diren langileak zerbitzu berezietan deklaratu ahal izango dira, beren administrazioak nazioarteko edo nazioarteko lankidetzaz- eta elkartasun-programetan hilabetetik gorako misioak egiteko baimena ematen badie.

## **V. KAPITULUA. EZAGUTZA, IKASKUNTZA ETA KOMUNIKAZIOA**

### **24. artikulua. Ezagutzaren eta ikaskuntzaren kudeaketa**

1.- Euskal administrazio publikoek ebaluazioetan oinarritutako kultura, ezagutza sortzea eta baterako ikaskuntza sustatuko dituzte, beren lankidetzaz-politiken funtsezko alderdiak direlako eta helburu hauek betetzeko:

- a) lankidetzaz-jardueren praktika hobetzea, esku-hartzeei buruzko gogoeta sistematikoa eginez;
- b) ebidentzietan oinarritutako erabaki informatuak hartzea;
- c) politika, plan eta tresnen diseinuan berritzea, arazo konplexuetarako konponbide egoki eta eraginkorrak bilatuz;
- d) lankidetzaz-eragileen eta lankidetzaz aritzen diren herrien gaitasunak handitzea;
- e) herritarrei kontuak ematea.

2.- Ezagutzaren sorreraren esparruan egiten diren azterlanek, ebaluazioek eta gainerako jarduerak askotariko partaidetzaz-metodologiak erabili ahal izango dituzte, dagokien herrietako identitateetara egokituta (hizkuntza, gizarte eta kultura), eta lurralde, komunitate eta erakunde inplikatueta sortzen diren jakintzak aintzat hartuta.

3.- Euskal administrazio publikoek ezagutzaren kudeaketa irekia eta doakoa sustatuko dute, euskal administrazioek diruz lagundutako azterlanak, ikerketak, ebaluazioak eta gainerako materialak herritar guztien artean banatu eta erabili ahal izan daitezen, salbu eta pertsonen,



herrien eta komunitateen konfidentzialtasuna eta segurtasuna arriskuan jar dezaketen informazioak badira. Gainera, guztiz errespetatuko da datu pertsonalen babesari begira aplikatzekoa den araudia.

4.- Aurreko ataletan adierazitako dokumentuei eta materialei zabalkundea emateko, irisgarritasun-mekanismoak ezarri beharko dira eta aintzat hartu beharko dira xede dituzten herritarren gizarte-, kultura- eta hizkuntza-ezaugarriak.

## 25. artikulua. Komunikazioa

1.- Euskal administrazio publikoek, beren eskumenen esparruan, hedabideekin eta beste lankidetzaren eragileekin elkarlanean, elkartasun-balioak eta herritarren jokabide- eta portaera-aldaketa bultzatuko dituzte, gizarte bidezkoagoak, zuzenagoak eta inklusiboagoak sustatzeko.

2.- Euskal hedabide publikoek eta pribatuak, beren informazio- eta entretenimendu-edukiak lantzean eta ematean, saihestu egingo dituzte irudi estereotipatuak edo iraingarriak, eta errespetatu egingo dituzte Hegoaldeko herri, komunitate eta lurraldeen duintasuna eta autonomia.

3.- Euskal Autonomia Erkidegoko titulartasun publikoko hedabideek beren informazio- eta publizitate-tarteetan lege honen helburuei erantzuten dieten kanpainak zabaltzea ahalbidetuko eta bultzatuko dute. Horretarako, erakundearen arteko lankidetzarako mekanismo edo akordio egokiak ezar daitezke.

4.- Euskal administrazio publikoari lotutako edo haien mendeko erakunde publikoek, beren eskumenen esparruan, aurreko lekuetan adierazitako kanpainei zabalkundea ematen lagunduko dute, publizitateari emandako tarteak lagata.

5.- Giza eskubideak sustatzen eta eskubide horiek aldeztu dituzten pertsonak, komunitateak, erakundeak eta sareak babesten laguntzeko, euskal administrazio publikoek komunikazio, posizionamendu publiko eta eragin politikoko jarduerak egin ahal izango dituzte.

### **Lehenengo xedapen iragankorra.** *Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Kontseilua*

Lege honen 13. artikuluan aipatzen den Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Kontseiluaren araudi berria onartu arte, lege horren aurka ez doan guztian Garapenerako Lankidetzaren Euskal Kontseiluari buruzko irailaren 16ko 158/2008 Dekretuan (urriaren 21eko 197/2014 Dekretuak aldatua) ezarritakoaren arabera arautuko da. Dekretu horretan eta beste arau batzuetan "Garapenerako Lankidetzaren Euskal Kontseilua" esaten den lekuan "Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Kontseilua" ulertu behar da.

Behin Euskal Autonomia Erkidegoko Garapenerako Lankidetzaren Erregistroa indargabetu ondoren, irailaren 16ko 158/2008 Dekretuaren 3.3.i) artikuluan aipatzen diren



lankidetzarako beste euskal gizarte-eragile batzuen sei ordezkariak osoko bilkurak onartutako hautaketa-sistemaren arabera aukeratuko dira.

**Bigarren xedapen iragankorra.** *Lankidetzarako eta Elkartasunerako Erakunde arteko Batzordea*

Lege honen 15. artikuluan aipatzen den Lankidetzarako eta Elkartasunerako Erakunde arteko Batzordearen araudi berria onartu arte, lege horren aurka ez doan guztian Garapenerako Lankidetzaren Erakunde arteko Batzordeari buruzko martxoaren 24ko 71/2009 Dekretuan ezarritakoaren arabera arautuko da. Dekretu horretan eta beste arau batzuetan "Garapenerako Lankidetzaren Erakunde arteko Batzordea" esaten den lekuan "Lankidetzarako eta Elkartasunerako Erakunde arteko Batzordea" ulertu behar da.

**Hirugarren xedapen iragankorra.** *Dirulaguntzen deialdiak eta Lankidetz-eragileen erregistroa*

Lege honen aplikazio-eremuan sartzen diren laguntza eta dirulaguntza publikoak emateko prozedurak, legea indarrean sartu aurretik hasitakoak, aurreko araudiaren arabera arautuko dira ondorio guztietarako, Euskal Autonomia Erkidegoko Garapenerako Lankidetzako Eragileen Erregistroan inskribatzea izan ezik.

Erregistro horretan inskribatzeko eskakizuna betetzat emango da honako baldintza hauek egiaztatzen dituzten erakundeen kasuan:

- a) Izaera juridikoaren arabera dagokion erregistro publikoan inskribatuta egotea.
- b) Irabazi-asmorik ez izatea.
- c) Egoitza edo ordezkariak Euskal Autonomia Erkidegoan edukitzea, eta funts publikoekin finantzatutako jarduerak kudeatzeko antolakuntza-egitura nahikoa edukitzea.

**Xedapen indargabetzaile bakarra**

Lege honen manuekin kontraesanean dauden maila bereko nahiz txikiagoko arau guztiak indargabetuta geratzen dira, bereziki honako hauek:





- 1.- 1/2007 Legea, otsailaren 22koa, Garapenerako Lankidetzari buruzkoa.
- 2.- 14/2007 Legea, abenduaren 28koa, Herrialde Pobretuekiko Justizia eta Elkartasunerako Gutunarena.
- 3.- 124/2005 Dekretua, maiatzaren 31koa, Garapenean Lankide izateko eta Laguntzeko Fondoaren pentzutan borondatezko euskal lankideei laguntzak ematea arautzen duena.
- 4.- 22/2007 Dekretua, otsailaren 13koa, Nazio Batuen sistemako Nazioarteko Erakundeei eta horiei atxikitako pertsona juridikoei esleitzen zaizkien laguntzak arautzen dituena eta xedea Nazioarteko Erakunde horiek herrialde txirotuetan gauzaten dituzten garapen proiektuetan parte hartzen duten borondatezko lankideei bekak ematea duena.
- 5.- 57/2007 Dekretua, apirilaren 3koa, Garapena eta Lankidetzaren Sustatzeko Fondoaren kargurako programetarako laguntzak arautzen dituena.
- 6.- 140/2018 Dekretua, urriaren 9koa, Garapenerako Lankidetzako Eragileen Euskal Autonomia Erkidegoko Erregistroa sortu eta arautzekoa.
- 7.- Garapenerako Lankidetzaren Euskal Kontseiluari buruzko irailaren 16ko 158/2008 Dekretuaren 5. artikuluko 5. apartatua, larrialdietan laguntza humanitarioa emateko batzordea eratzen eta arautzen duena.

**Azken xedapenetatik lehenena.** *eLankidetzaren Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Agentzia*

1.- Araudian Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziari egiten zaizkion aipamen guztiak eLankidetzaren Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Agentziari egiten zaizkiola ulertuko da.

2.- Aldatu egiten da Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia sortu eta arautzen duen ekainaren 19ko 5/2008 Legearen 1. artikulua, eta honela idatzita geratzen da:

1. artikulua. Legearen xedea

Lege honen xedea da eLankidetzaren Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Agentzia sortzea eta arautzea, lankidetzaren eta elkartasun-politikaren plangintza prestatzeaz arduratuko den erakunde publikoa izan dadin, bai eta politika hori koordinatzeaz, kudeatzeaz, egikaritzeaz eta ebaluatzeaz arduratu dadin ere, giza garapeneraren eta jasangarritasunaren, justiziaren eta bizikidetzaren orokorraren helburuak lortzeko.

3.- Aldatu egiten da Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia sortu eta arautzen duen ekainaren 19ko 5/2008 Legearen 3. artikulua, eta honela idatzita geratzen da:

3. artikulua. Helburuak eta eginkizunak



eLankidetzaren eta Elkartasunerako Euskal Agentziak honako eginkizun hauek ditu esleituta:

- a) Eusko Jaurlaritzari lankidetzaren eta elkartasun-eremuaren gidalerroak prestatzen laguntzea, eta baita beharrezkoak diren erregelamendu-arauak garatzen laguntzea ere.
- b) Ezarritako gidalerroetan oinarrituta, Eusko Jaurlaritzaren lankidetzaren eta elkartasun-politika planifikatu, koordinatu, kudeatu, gauzatu eta ebaluatzea.
- c) Lankidetzaren eta elkartasun-ekimenak identifikatu, formulatu eta gauzatzea eta horien gaineko jarraipena eta ebaluazioa egitea. Horretarako, deialdiak egin eta laguntzak eta dirulaguntzak eman ahal izango ditu, eta kontratuak, elkarlan-hitzarmenak, lankidetzaren akordioak eta izaera juridiko bertsua duten beste akordio batzuk egin ahal izango ditu.
- d) Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorretan eLankidetzaren eta Elkartasunerako Euskal Agentziari emandako baliabide ekonomikoak eta materialak kudeatzea.
- e) Lege honen helburuak lortzeko laguntzak, dirulaguntzak eta beste funts publiko zein pribatu batzuk lortu, kudeatu eta transferitzea.
- f) Arau-proposamenak garatzea dagokion jardueraren esparruan.
- g) Bere helburuen barruan beharrezkoak diren administrazio- eta xedapen-egintzak eta ekonomia- eta finantza-eragiketarako egitea.
- h) Eusko Jaurlaritzaren lankidetzaren eta elkartasunaren arloko urte anitzeko plangintza egitea eta ebaluatzea. Plangintza horrek sail, organismo eta entitate lotuen edo mendekoen jardueraren multzoa bilduko du.
- i) Eusko Jaurlaritzaren lankidetzaren eta elkartasun-eremuaren burututako jardueren betearazpen-txostena egitea, urtero.
- j) Eusko Jaurlaritzari, hari lotutako edo haren mendeko organismo eta erakundeei eta beste euskal administrazio publiko batzuei laguntzea beren jardueraren eremuetan egiten dituzten lankidetzaren eta elkartasun-ekimenak kudeatzen eta gauzatzen.
- k) Eusko Jaurlaritzari eta hari lotutako edo haren mendeko organismo eta erakundeei laguntzea beren politika sektorialak lege honen helburuekin koherenteak izan daitezen.
- l) Eusko Jaurlaritzaren lehendakaria bere gain hartzen duen sailari aholku ematea, garapen jasangarriko politiken koherentzia sustatzeko lanean.
- m) Sail, organismo edo erakunde lotuek edo mendekoek eskatuta, beren planek Hegoaldeko herrialdeetan eta lurraldeetan izan ditzaketen eraginei buruzko txostenak egitea, eta aholkuak eta gomendioak ematea.



- n) Kide anitzeko edo sailen arteko organoetan parte hartzea, Hegoaldeko herrialdeetako eta lurraldeetako errealitateak ezagutzea garrantzitsua denean Eusko Jaurlaritzaren politikak diseinatu, gauzatu eta ebaluatzeko.
- o) Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Kontseiluko eta Lankidetzarako eta Elkartasunerako Erakunde arteko Batzordeko idazkaritza-lanak egitea.
- p) Indarrean dauden xedapenek esleitzen dizkieten gainerakoak.

4.- Kendu egin da Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia sortu eta arautzen duen ekainaren 19ko 5/2008 Legearen 4. artikulua.

**Azken xedapenetatik laugarrena.** *Azken xedapenetatik bigarrena Euskal Funtzio Publikoari buruzko uztailaren 6ko 6/1989 Legearen aldaketa*

Aldatu egin da Euskal Funtzio Publikoari buruzko uztailaren 6ko 6/1989 Legearen 64. artikuluko b) apartatua, eta honela idatzita geratzen da:

- b) beren Administrazioak baimena ematen dietenean nazioarteko erakundeetan, atzerriko gobernuetan edo erakunde publikoetan sei hilabetetik gorako iraupena izango duten eginkizunak betetzeko, edo nazio edo nazioarte mailako lankidetzak- eta elkartasun-programetan hilabete batetik gorako iraupena izango duten eginkizunak betetzeko,

**Azken xedapenetatik hirugarrena.** *Arau bidez garatzeko ahalmena ematea.*

Eusko Jaurlaritzari ahalmena ematen zaio lege hau garatzeko behar diren arau-xedapen guztiak eman ditzan.

**Azken xedapenetatik laugarrena.** *Indarrean sartzea*

Lege hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.